Corrigé du contrôle : Les transports et le voyage

Arabe A2

Corrigé et barème du contrôle sur « Les transports et le voyage » (Arabe A2), avec le détail des 20 points.

Durée : 30 min
Nom : .....
Date : .....

Note
20 / 20

Exercice 1 Vocabulaire (4 pts)

Traduis en arabe.

1. un train
   → قِطَارٌ
2. un billet
   → تَذْكِرَةٌ
3. un retour
   → عَوْدَةٌ
4. un passeport
   → جَوَازُ سَفَرٍ

Barème : 1 point par réponse juste.

Exercice 2 Grammaire (6 pts)

Complète avec بِـ, مِنْ, إِلَى ou أَمْ et mets le nom à la kasra.

1. سَافَرْتُ ... (الْقِطَارُ)
   → بِالْقِطَارِ
2. سَافَرْتُ ... (الطَّائِرَةُ)
   → بِالطَّائِرَةِ
3. ... (الْإِسْكَنْدَرِيَّةُ) مِنَ الْقَاهِرَةِ
   → إِلَى الْإِسْكَنْدَرِيَّةِ
4. ... (الْمَطَارُ) إِلَى الْفُنْدُقِ
   → مِنَ الْمَطَارِ
5. الْقِطَارُ ... الطَّائِرَةُ؟ (ou)
   → أَمْ
6. ذَهَبْتُ ... (الْمَحَطَّةُ)
   → إِلَى الْمَحَطَّةِ

Barème : 1 point par réponse juste.

Exercice 3 Traduction (4 pts)

Traduis en arabe.

1. Je voudrais un billet aller-retour.
   → أُرِيدُ تَذْكِرَةَ ذَهَابٍ وَعَوْدَةٍ.
2. Le train arrive à neuf heures.
   → يَصِلُ الْقِطَارُ فِي السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ.

Barème : 2 points par phrase : 1 pour le mot clé de la leçon, 1 pour le reste.

Exercice 4 Compréhension (3 pts)

Lis : أُرِيدُ تَذْكِرَةً إِلَى الْقَاهِرَةِ، ذَهَابٌ وَعَوْدَةٌ. سَأُسَافِرُ بِالْقِطَارِ. يَصِلُ الْقِطَارُ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ.

1. مَاذَا يُرِيدُ؟
   → تَذْكِرَةً إِلَى الْقَاهِرَةِ.
2. بِمَاذَا يُسَافِرُ؟
   → بِالْقِطَارِ.
3. مَتَى يَصِلُ الْقِطَارُ؟
   → فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ.

Barème : 1 point par réponse juste.

Exercice 5 Production écrite (3 pts)

Écris trois phrases sur un voyage que tu as fait (transport, départ, arrivée).

1. Mon dernier voyage
   → سَافَرْتُ بِالْقِطَارِ مِنَ الْمَحَطَّةِ إِلَى الْقَاهِرَةِ. وَصَلْتُ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ. رَجَعْتُ مَسَاءً.

Barème : 3 points : 1 pour les verbes justes, 1 pour les terminaisons, 1 pour le sens et la clarté.

Exercice 1 : Vocabulaire	4
Exercice 2 : Grammaire	6
Exercice 3 : Traduction	4
Exercice 4 : Compréhension	3
Exercice 5 : Production écrite	3
Total	**20**